

法規名稱：AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE NATIONAL BUREAU OF STANDARDS OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

簽訂日期：民國 68 年 10 月 29 日

生效日期：民國 68 年 11 月 10 日

ARTICLE 1

This agreement shall be subject to approval by the controlling authorities of the respective organizations concerned. It becomes effective on the date of such approval.

ARTICLE 2

The parties agree upon the following aspects of mutual scientific and technical cooperation in regard to their respective functions:

- (1) The exchange of current scientific and technical information and source material, including
 - (a) regular journals, official gazettes, scientific papers and publications relating to the standards issued by each party; and
 - (b) particulars of methods and apparatus employed by each in the course of operations.
- (2) When so requested, to act as intermediary in establishing contact with government agencies or commercial and industrial interests in the reciprocating country.
- (3) When so requested, for each other's benefit to arrange training courses, practical instruction sessions or seminars for scientific and technical personnel and to make preparations for visits. The accepting party shall set up the training program, prepare training material and assume responsibility for attendant costs. Travelling and subsistence expenses shall be borne by the party submitting the request.

ARTICLE 3

Any amendment or revision of this agreement shall require the concurrence of both parties.

ARTICLE 4

The agreement shall terminate sixty days after notification to this effect by one party to the other.

Signed at Pretoria on this 29th dy of October 1979.

(Signed)

C. O. Kou

Director General

National Bureau of Standards

Ministry of Economic Affairs

Republic of China

Witness

(Signed)

R.F.J. Teichmann

Director General

South African Bureau of Standards

Republic of South Africa

Witness

(Signed)

N. Van Der Merwe